

T. E. C.LE DISCOURS RAPPORTE**1- Compétences :****- maîtriser les techniques du discours rapporté :**

- Les différents types de discours.
- Les mécanismes du passage d'un type de discours (style) à un autre.
- Le Discours Narrativisé et effet de sens
- Le Discours Indirect Libre et son emploi particulier.

- réactiver les temps de base du discours et du récit ainsi que leur concordance dans le temps.**2- Supports :**

- énoncés de présentation-conceptualisation.
- exercices d'application.

3- Activités de maîtrise :**a- Rappel :**

- **Les différents Types de Discours ou Styles :**
 - le discours Direct (D. D.)
 - le discours Indirect (D.D.)
 - le discours Narrativisé (D. N.)
 - le discours Indirect Libre (D. I. L.)
- **La règle de la concordance des temps :**
 - Verbe introducteur au présent → pas de changement au niveau des temps et des indications temporelles.
 - Verbes introducteur au passé → changement au niveau des temps et des indications temporelles (voir règle détaillée plus loin.)
- **Les problèmes de l'énonciation dans le discours rapporté :**

Créon demanda à Antigone : « As-tu raconté ton projet à quelqu'un ? » (D. D.)
(Paroles de Créon rapportées directement, telles quelles, par un rapporteur.)

====> Créon demanda à Antigone si elle avait parlé de son projet à quelqu'un. (D. I.)

- Créon me demanda : « As-tu raconté ton projet à quelqu'un ? » (D. D.)
(Paroles de Créon rapportées directement, telles quelles, par Antigone elle-même.)

====> Créon me demanda si j'avais raconté mon projet à quelqu'un. (D. I.)

b- Mécanismes du passage du discours direct au discours indirect :

<u>Discours Direct</u>	
Créon demanda à Antigone : « As-tu raconté ton projet à quelqu'un ? »	
• Phrase introductrice utilisée par le	• Paroles de Créon rapportées directement,

<p>rapporteur pour rapporter directement, telles quelles, les paroles de l'élève.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verbe introducteur (<u>au passé</u>) est « demander » car l'acte de parole exprimé entre « » est <u>une demande</u> 	<p>telles quelles, par le rapporteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marques de l'énonciation directe : <ul style="list-style-type: none"> - les deux points (:) - les guillemets « » - le point d'interrogation ? - les indices des personnes : tu / tes - le temps verbal : as raconté.
--	--

Discours Indirect	
Créon demanda à Antigone <u>si elle avait raconté son projet à quelqu'un.</u>	
<ul style="list-style-type: none"> • Même phrase introductrice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Paroles de Créon rapportées indirectement ou intégrées à la voix narratrice. • Les marques de l'énonciation indirecte : <ul style="list-style-type: none"> - disparition des deux : et du point d' ? - emploi de la conjonction si - changement des marques se référant aux personnes : tu → elle. - changement des temps verbaux : as raconté → avait raconté.

c- Place de la phrase introductrice dans le Discours Indirect :

- Au début des paroles rapportées entre « » : (voir exemple précédent)
- A la fin, séparée des paroles rapportées entre « » par une virgule, avec inversion sujet-verbe ; ex. :

« As-tu fait tes devoirs ? » , lui demanda-t-il. / lui demanda le prof. / demanda le prof à l'élève.

- Au milieu des paroles (intercalées) ; ex. :

« Je t'ai vu, lui a-t-il dit, avec ton père, hier, au marché.»

d- Règle générale :

Pour passer du **D. D.** au **D. I.**, il faut d'abord identifier le type de la phrase entre guillemets :

- Phrase **DECLARATIVE** ==> au D. I., on utilise la conjonction **QUE**.
Ex. : « Je t'ai vu hier au marché avec ton père. », lui a-t-il dit.
→ **Il lui a dit QU'IL L'AVAIT VU LA VEILLE AU MARCHE AVEC SON PERE.**
- Phrase **IMPERATIVE** ==> au D. I., on utilise la conjonction **de/ de ne pas + infinitif**
Ex. : « Ne dis rien à nos voisins de notre sortie de tantôt ! », demanda-t-elle à Sidi Mohammed.
→ **Elle lui demanda DE NE RIEN DIRE A LEURS VOISINS DE LEUR VISITE DE TANTÔT.**
- Phrase **INTERROGATIVE** :
 - interrogation totale (réponse par « oui » ou « non ») : on utilise la conjonction **SI**
(Voir exemple de présentation)
 - interrogation partielle (la question porte sur un élément précis de l'information : temps / raison / manière / lieu ...) : on reprend par le même mot interrogatif ou parfois un équivalent :
Ex. : « **Où** t'ont-ils arrêté, ces gardes ? », lui demanda-t-il.
→ **Il lui demanda où ces gardes l'avait arrêtée.**
« **A quelle heure** es-tu allée l'enterrer ? », voulait-il savoir
→ **IL VOULAIT SAVOIR A QUELLE HEURE ELLE ETAIT ALLEE L'ENTERRER/ J'ETAIS ALLEE L'ENTERRER (Antigone=rapporteur).**
 - interrogation avec l'expression « **Qu'est-ce que** » ou « **Que + inversion sujet-verbe** », on reprend avec « **ce que** » ; ex. :

« *Qu'est-ce que tu faisais près du cadavre / Que faisais-tu près du cadavre?* », lui demanda-t-il.

→ **IL LUI DEMANDA CE QU'ELLE FAISAIT PRES DU CADAVRE.**

e- **Règle de la concordance des temps dans le passage du D. D au D. I. (verbe introducteur au passé) :**

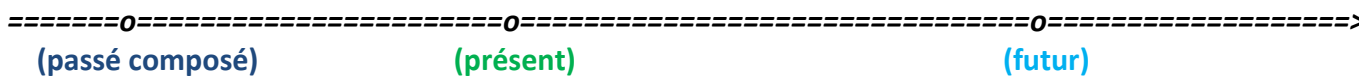
Temps verbaux		Indications temporelles	
Discours direct →	Discours indirect	Discours direct →	Discours indirect
- Présent	- <i>Imparfait</i>	- <i>aujourd'hui</i>	- <i>ce jour-là</i>
- Passé composé	- <i>Plus que parfait</i>	- <i>hier</i>	- <i>la veille</i>
- Futur simple	- <i>Conditionnel présent</i>	- <i>avant-hier</i>	- <i>l'avant-veille</i>
		- <i>demain</i>	- <i>le lendemain</i>
		- <i>après-demain</i>	- <i>le surlendemain</i>
		- <i>ce matin</i>	- <i>ce matin-là</i>
		- <i>maintenant</i>	- <i>à ce moment-là</i>
		- <i>la semaine dernière</i>	- <i>la semaine précédente</i>
		- <i>la semaine prochaine</i>	- <i>la semaine suivante</i>
		- <i>dans un mois</i>	- <i>un mois plus tard</i>
		- <i>il y a / voici 5 semaines</i>	- <i>5 semaines plus tôt</i>
		- <i>ici</i>	- <i>là-bas</i>

- **Exemple :**

- **Nous sommes le : 4/5/1921.**

Ce jour-là, le fqih nous annonça : « Aujourd'hui, nous nettoyons le msid que nous avons blanchi à la chaux hier, et demain, nous ferons une fête. »

Hier = 3/5 < aujourd'hui = 4/5 > demain = 5/5
Nous avons blanchi nous nettoyons nous ferons une fête



- **Nous sommes maintenant (1954) :**

Ce jour-là, le fqih nous annonça que NOUS NETTOYIONS LE MSID QUE NOUS AVIONS BLANCHI A LA CHAUX LA VEILLE, ET QUE LE LENDEMAIN NOUS FERIONS LA FÊTE.

f-

a- **Qu'est-ce que le Discours Narrativisé ?**

Ex. : **[**Avant de nous quitter, ma mère prodigua à mon père beaucoup de conseils et de recommandations.**]** **au lieu d'écrire :** **[**Avant de nous quitter, ma mère recommanda à mon père de prendre soin de lui, de bien manger, de ne pas s'exposer trop au soleil, de faire attention aux bestioles venimeuses**]**

Le D. Narrativisé consiste à résumer les paroles d'un personnage par le narrateur en utilisant un verbe traduisant cet acte de parole. Ce procédé narratif permet d'intégrer les paroles d'un personnage à la voix narratrice, et par conséquent de concentrer le récit (procédé de concentration et de sommaire)

b- Qu'est-ce que le Discours Indirect Libre ?

N.B. : le D.I.L n'est actualisé que dans des récits à la 3^{ème} personne !

L'exemple cité ici est pris dans le texte de la Nouvelle de Maupassant : La Ficelle.

Ex. : Pourquoi l'avait-on appelé « gros malin ? » (La ficelle, L.159, 160. p.64)

Cette proposition indirecte écrite ainsi par le narrateur est en fait une parole que devait prononcer directement le personnage (Maître Hauchecorne), mais le narrateur (Maupassant) préfère la partager avec son personnage pour nous dire qu'il sait ce qui se passe au fond de la pensée de ce dernier : c'est ce qu'on appelle la focalisation ou la vision interne. Ainsi, ce type de discours porte à la fois des marques du D.D (le point d'interrogation) et celles du D.I (le temps verbal et l'absence des guillemets).

4- Exercices d'application :

a- Transpose au discours indirect :

- « Le maître m'a puni ce matin. », a-t-il dit à ses parents.
- **IL A DIT A SES PARENTS QUE LE MAÎTRE L'AVAIT PUNI CE JOUR-LÀ.**
 - « Le maître m'a puni ce matin. », ai-je dit à mes parents.
- **J'AI DIT A MES PARENTS QUE LE MAÎTRE M'AVAIT PUNI CE MATIN-LÀ.**
 - « Viendras-tu à l'anniversaire de mon petit frère demain ? », me demanda-t-il.
- **IL ME DEMANDA SI JE VIENDRAIS A L'ANNIVERSAIRE DE SON PETIT FRERE LE LENDEMAIN.**
 - « Iras-tu à l'anniversaire de notre ami demain ? », lui ai-je demandé.
- **JE LUI AI DEMANDE S'IL IRAIT A L'ANNIVERSAIRE DE NOTRE AMI LE LENDEMAIN.**
 - « S'il te plait, va me chercher de la craie ! », demanda le professeur à un élève.
- **LE PROF DEMANDA POLIMENT A L'ELEVE D'ALLER LUI CHERCHER DE LA CRAIE.**
 - « Que viennent faire toutes ces personnes dans notre palais ? », voulait savoir Ismène.
- **ISMENE VOULAIT SAVOIR CE QUE VENAIENT FAIRE TOUTES CES PERSONNES-LÀ DANS LEUR (autre rapporteur)/NOTRE (Antigone=rappporteur) PALAIS.**
 - A avant de partir, Ismène demanda à sa sœur Antigone : « Tu me laisseras te convaincre demain, n'est-ce pas ? »
- **AVANT DE PARTIR, ISMENE DEMANDA A SA SCEUR SI ELLE LA LAISSERAIT LA CONVAINCRE LE LENDEMAIN.**
 - « Ne fais pas cette folie ! », lui conseilla-t-elle aussi.
- **ELLE LUI CONSEILLA AUSSI DE NE PAS FAIRE CETTE FOLIE-LÀ.**
 - « Je suis tombée d'une échelle, il ya une année. », se rappela-t-elle.
- **ELLE SE RAPPELA QU'ELLE ETAIT TOMBEE D'UNE ECHELLE, UNE ANNEE PLUS TÔT/AUPARAVANT.**

b- Exercice inverse :

- Le surveillant nous annonça que notre prof de maths s'absenterait le surlendemain.

➤ « **VOTRE PROF DE MATHS S'ABSENTERA APRES-DEMAIN.** », **NOUS ANNONCA LE SURVEILLANT.**

- les élèves se demandaient quand auraient lieu les exams.

➤ « **QUAND LES EXAMS AURONT-ILS LIEU ?** », **SE DEMANDAIENT LES ELEVES.**

- Il leur a annoncé dans un message qu'il rentrerait un mois plus tard.

➤ **IL LEUR A ANNONCE DANS UN MESSAGE : « JE RENTREAI DANS UN MOIS. »**

- Le guichetier m'a demandé poliment ce que je désirais à déjeuner.

➤ « **QUE DESIREZ-VOUS/QU'EST-CE QUE VOUS DESIREZ A DEJEUNER ?** », **M'A-T-IL DEMANDE POLIMENT.**

c- Transformez au discours narrativisé, en utilisant un procédé de sommaire et de concision :

A la télé, chaque jour des annonces demandent au public : « restez chez vous, ne sortez qu'en cas de nécessité extrême, portez vos masques en sortant, évitez les regroupements ... »

➤ **A LA TELE, CHAQUE JOUR DES ANNONCES DEMANDENT AU PUBLIC DE RESPECTER/OBSERVER LES REGLES/LES NORMES DU CONFINEMENT.**

TEXTE DE BASE : LE Dernier Jour....., (Chapitre 14, p. 42, 43, 44, 45 et 46)

I- Compréhension globale :

1- Complète sans faute le tableau suivant :

- Titre de l'œuvre :	
- Genre littéraire :	
- Date de parution :	
- Auteur :	
- Narrateur :	

2- Pour situer ce passage, précise :

- a- Le lieu (la prison) où se trouve le narrateur :
- b- L'heure qu'il est à ce moment-là :

3- Pour quelle raison a-t-il passé une nuit dans l'infirmierie ?

-

4- Qu'est-ce qui lui a donné cette sensation de bonheur de ce trouver dans cette infirmerie ?

-

5- Pourquoi toutes ces charrettes se trouvaient-elles là, dans le préau de la prison, cette nuit-là ?

-

6- Qu'appelait-on un forçat ?

-

7- Relève dans le texte :

a- Ce qui montre que l'écrivain fait un réquisitoire contre la justice pour dénoncer ses abus et sa maltraitance à l'égard de ces condamnés :

-
-
-

b- Ce qui montre qu'il fait aussi le blâme de la société pour son mépris de ces condamnés :

-
-

8- Tous ces traitements sauvages et horribles à l'égard de ses semblables, et dont il a été témoin cette nuit-là, l'ont poussé à revenir sur ce qu'il avait décidé avec son avocat en ce qui concerne son pourvoi en cassation ; quelle a été donc cette décision prise et qu'elle allait regretter par la suite ?

-

9- « Ah ! Oui, plutôt mille fois la mort ! Plutôt l'échafaud que le bagne, plutôt le néant que l'enfer... »

- précise la figure de style exprimée dans cette phrase et son effet de sens.

-
-

10- A ton avis, est-ce acceptable que les détenus criminels soient rudoyés, violentés et maltraités dans les prisons par les responsables ? Pourquoi ?

.....
.....
.....

II- Production écrite :

- Situation de l'écrit :

Rédige un article de presse dans lequel tu dénonceras l'exploitation des réseaux sociaux par certains jeunes à des fins malintentionnées susceptibles de porter atteinte à leurs cibles.

Critères d'évaluation

- Présentation et mise en forme du texte.
- Conformité du sujet à la consigne :
 - *phénomène bien analysé (ses aspects, ses motivations, ses conséquences et solutions ou mesures à prendre pour lutter contre..)*
- Correction de la langue et du style.